



IT

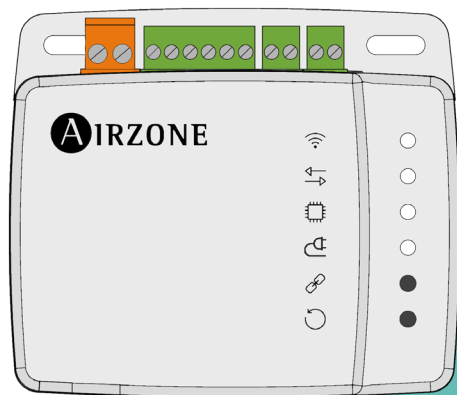


Guida Rapida

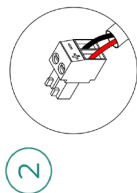
Aidoo Pro Interfaccia di misuratore Idronica **Panasonic**

Per PAW-A2W-EXTMETER

[Per AZAI6WSPMPN]



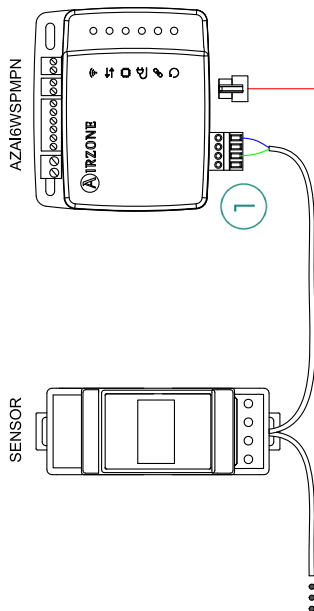
AIRZONE



+ Rosso
= Nero

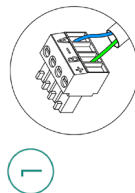
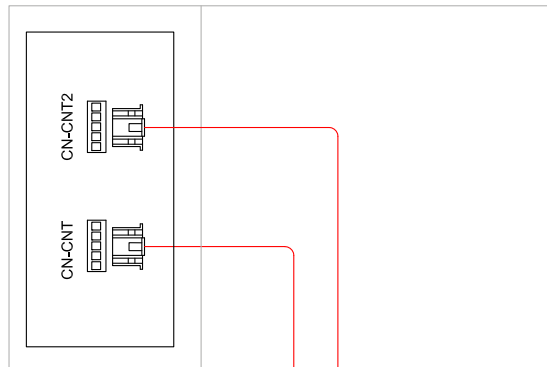
AC
100/240 Vac (50/60 Hz)
DC OUT

SENSOR



2

AZA16WSPMPN



A Blu
B Verde

Indice

POLITICA AMBIENTALE _____	4
AIDOO PRO INTERFACCIA DI MISURATORE IDRONICA _____	5
> Elementi del dispositivo _____	5
> Porta RS-485 Modbus _____	6
> Collegamento all'unità interna _____	6
> Ripristino ai valori di fabbrica _____	6
> Riavvio del dispositivo _____	6
> LED di diagnosi _____	6
CONFIGURAZIONE DAL TERMOSTATO PANASONIC _____	7
INSTALLAZIONE DEI MISURATORI _____	8
> K generation _____	8
> L generation _____	9
GATEWAY SETUP FOR PANASONIC _____	11
> Configurazione di rete _____	11
> Configurazione dei misuratori _____	13
DESCRIZIONE DEI PARAMETRI _____	18
> Parametri delle impostazioni del misuratore _____	18
> Parametri di misura personalizzati _____	18
> Parametri e unità di misura dell'Aquarea _____	19
> Parametri delle impostazioni generali _____	19

Politica ambientale

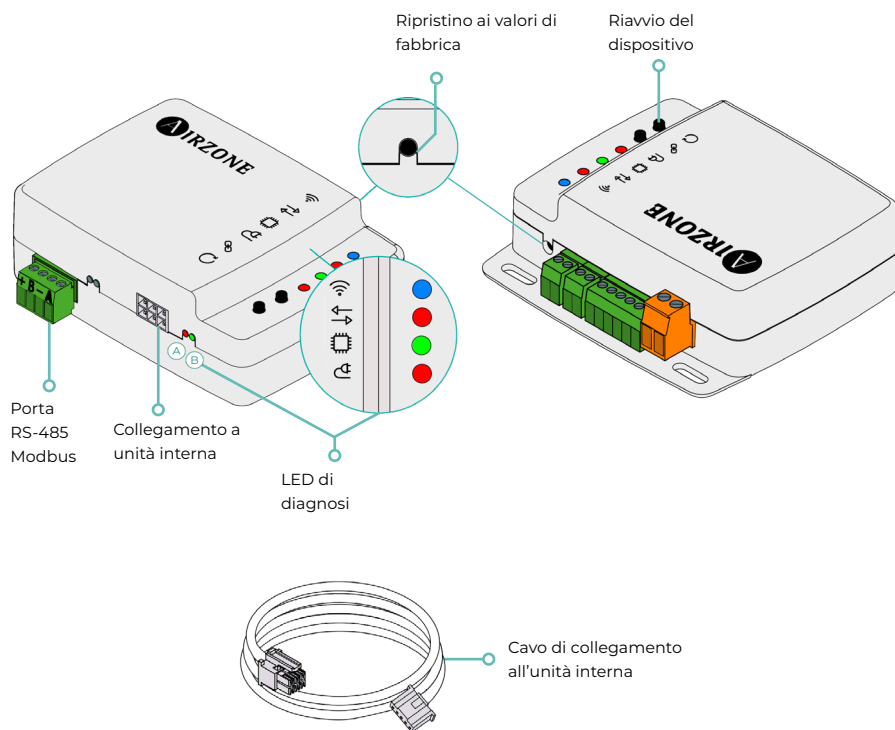


- Non smaltire mai questa unità insieme agli altri rifiuti domestici. I prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente in assenza di un adeguato trattamento. Il simbolo del cassonetto contrassegnato da una croce indica la raccolta separata delle apparecchiature elettriche, differente dal resto dei rifiuti urbani. Per una corretta gestione ambientale, l'unità dovrà essere smaltita presso gli appositi centri di raccolta alla fine del suo ciclo di vita.
- Le parti che fanno parte di questa unità possono essere riciclate. Si prega quindi di rispettare la regolamentazione in vigore sulla tutela dell'ambiente.
- È necessario consegnare l'articolo al relativo distributore in caso di sostituzione con un'altra unità nuova o depositarlo in un centro di raccolta specializzato.
- I trasgressori saranno soggetti alle sanzioni e alle misure stabilite dalle normative in materia di tutela dell'ambiente.

Aidoo Pro Interfaccia di misuratore Idronica

Dispositivo per l'integrazione dei sensori di misurazione con i dispositivi Panasonic Aquarea. Porta per l'integrazione mediante protocollo Modbus. Controllo mediante l'App "Gateway Setup for Panasonic" (disponibile per iOS e Android). Collegamento senza fili mediante Bluetooth. Alimentazione tramite l'unità interna.

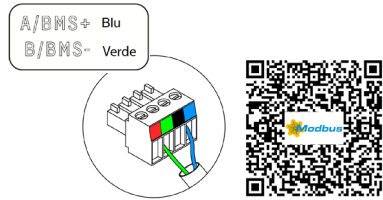
ELEMENTI DEL DISPOSITIVO



Porta RS-485 Modbus

Porta per stabilire la comunicazione [Modbus](#) con la rete di sensori.

Il dispositivo funzionerà come maestro Modbus.



Collegamento all'unità interna

Questo morsetto consente al dispositivo di comunicare con l'unità interna Idronica, abilitando la scrittura dei seguenti parametri nell'Aquarea:

- Potenza attuale (W) / Energia totale (Wh) consumata dalla pompa di calore.
- Potenza attuale (W) / Energia totale (Wh) generata nella produzione di calore.
- Potenza attuale (W) / Energia totale (Wh) generata nella produzione di freddo.
- Potenza attuale (W) / Energia totale (Wh) nella produzione d'ACS.
- Potenza attuale (W) generata dal fotovoltaico.
- Potenza attuale (W) consumata dall'edificio nel suo complesso.

Ripristino ai valori di fabbrica

Questo pulsante consente di ripristinare il dispositivo con i valori di fabbrica se premuto di continuo per più di 10 secondi.

Riavvio del dispositivo




Consente di riavviare il dispositivo senza eliminare alcun parametro di configurazione già impostato.

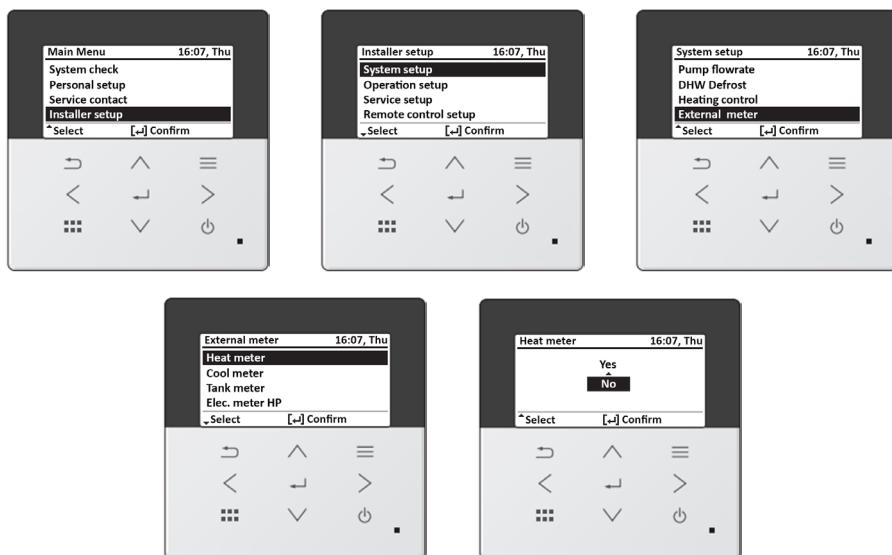
LED di diagnosi

Significato			
	Attività del microprocessore	Lampeggio	Verde
	Alimentazione	Fisso	Rosso
	Trasmissione dei dati verso l'unità interna	Lampeggio	Rosso
	Ricezione dei dati dall'unità interna	Lampeggio	Verde

Configurazione dal termostato Panasonic

Prima di configurare il dispositivo nell'applicazione, è necessario configurare l'unità Aquarea in base al tipo di impianto. A tal fine, seguire le seguenti indicazioni:

1. Premere il pulsante "Menu"  nel termostato Panasonic per accedere al *Menu principale*.
2. Selezionare l'opzione "Imp. Installazione" e premere .
3. Selezionare "Impostazioni sistema" e premere .
4. Accedere al menu "External Meter".
5. In base al tipo di impianto, accedere al menu dei misuratori corrispondenti e selezionare "Yes".



Aspetti da tenere in considerazione:

1. I parametri "Elec. meter 1 (PV)", "Elec. meter 2 (Building)" ed "Elec. meter 3 (Reserve)" sono riservati per uso futuro (non devono essere attivati).
2. Se si perde la comunicazione con l'interfaccia dei misuratori, l'unità Aquarea commuterà automaticamente i valori di generazione/consumo dal misuratore esterno a quello interno.
3. Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale per l'utente dell'unità Aquarea.

Installazione dei misuratori

Di seguito si illustrano nel dettaglio le possibili configurazioni di installazione dei misuratori di freddo/caldo e del serbatoio, per una zona con un'unità.

Per i sistemi a 2 zone, l'unica opzione di monitoraggio è l'utilizzo di un'unità *L Generation* con un misuratore di freddo/caldo installato tra l'unità esterna e quella interna. Questa configurazione mostra solo la generazione totale delle due zone, non di una singola zona.

K GENERATION

Tipo de unità	Misuratore di freddo/caldo	Misuratore del serbatoio	Descrizione	Diagramma
Bi-Bloc	Sì ⁽¹⁾	No	-	-
	Sì	Sì	I dati ottenuti da ciascun misuratore sono direttamente collegati alla generazione del modo corrispondente.	Figura 1
All in One	Sì	No	-	-
	Sì	Sì	-	-

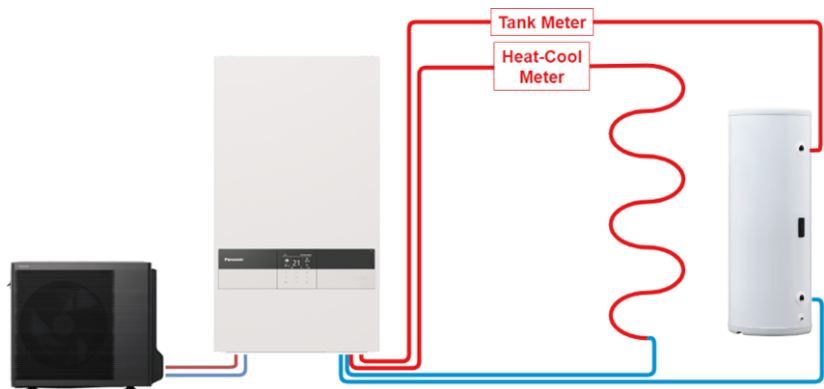


Figura 1

(1) Per questa configurazione, il misuratore di freddo/caldo rappresenterà la generazione totale (freddo, caldo e serbatoio).

L GENERATION

Tipo de unità	Misuratore di freddo/caldo	Misuratore del serbatoio	Descrizione	Diagramma
Bi-Bloc	Sì	No	I dati ottenuti dal misuratore singolo, a seconda del modo di funzionamento, sono collegati alla generazione del modo corrispondente ⁽¹⁾	Figura 2
	Sì	Sì	I dati ottenuti da ciascun misuratore sono direttamente collegati alla generazione del modo corrispondente.	Figura 3
All in One	Sì	No	I dati ottenuti dal misuratore singolo, a seconda del modo di funzionamento, sono collegati alla generazione del modo corrispondente ⁽¹⁾	Figura 4
	Sì	Sì	-	-

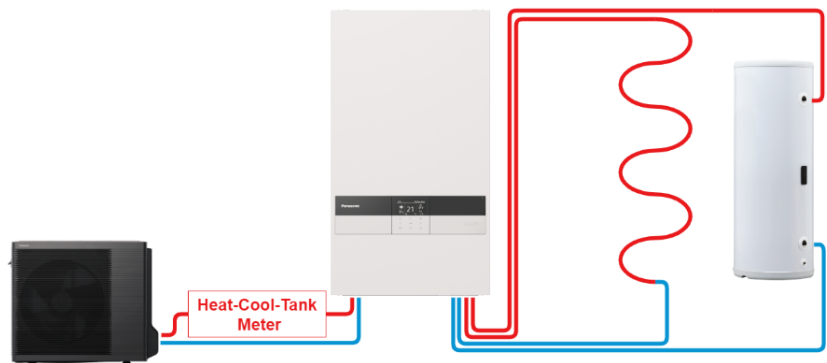


Figura 2

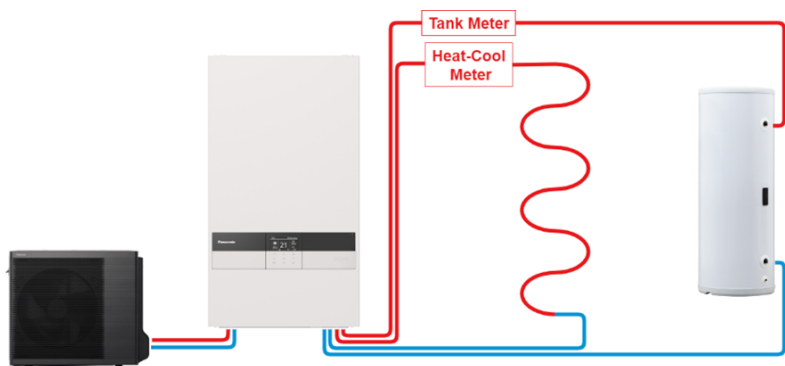


Figura 3

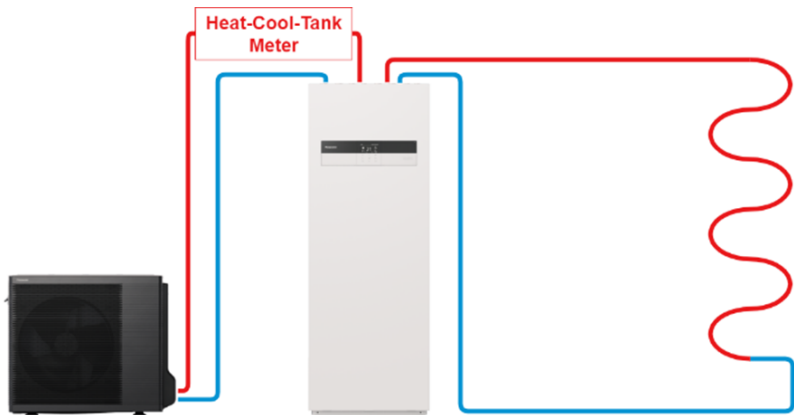


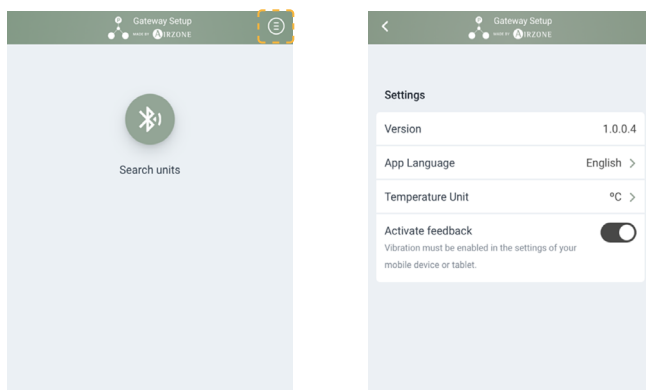
Figura 4

Gateway Setup for Panasonic

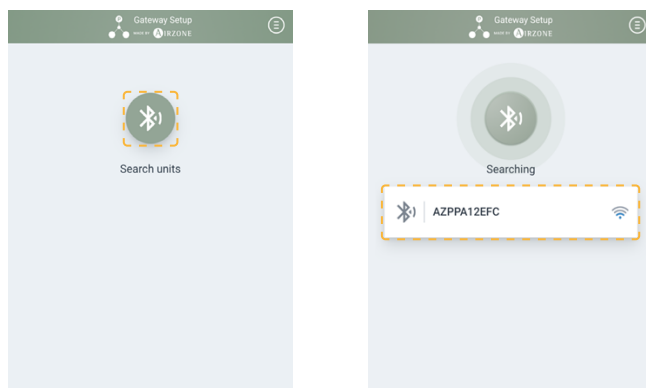
CONFIGURAZIONE DI RETE

Nella schermata principale dell'app "Gateway Setup for Panasonic", premendo il pulsante *Configurazione*, è possibile selezionare la lingua di lavoro dell'applicazione, nonché le unità di temperatura.

- **Versione.** Indica la versione dell'applicazione.
- **Lingua.** L'app è disponibile in 9 lingue (tedesco, greco, inglese, spagnolo, francese, italiano, polacco, portoghese e turco).
- **Unità.** Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).
- **Feedback attivato.** Questa funzionalità richiede l'attivazione della vibrazione del dispositivo.



Di nuovo nella schermata principale, premendo l'icona *Bluetooth*, si avvia la ricerca dei dispositivi vicini. Per continuare, selezionare "Aidoo Pro Interfaccia di Misuratore Idronica".



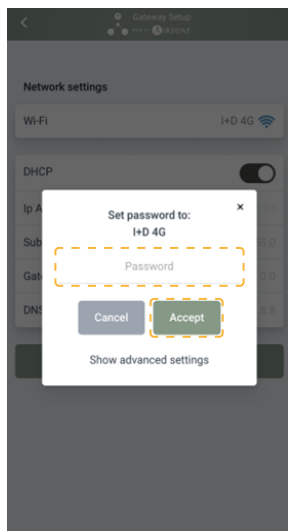
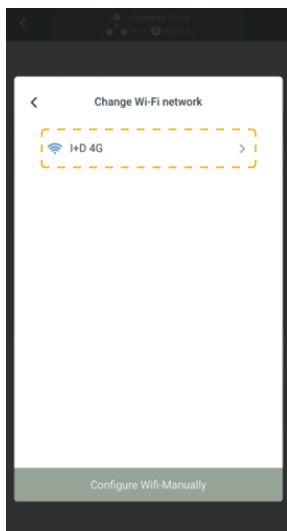
Una volta selezionato il dispositivo, verrà visualizzato il menu informativo.

- **Nome.** Nome del dispositivo.
- **MAC.** Indirizzo MAC del dispositivo.
- **Firmware.** Indica la versione del dispositivo.
- **Wi-Fi.** Rete vincolata al dispositivo.
- **Indirizzo IP.** Mostra l'indirizzo IP del dispositivo.
- **Configurazione di rete.** Consente di effettuare la configurazione del dispositivo.

Premendo il pulsante *Reset di fabbrica* si ripristineranno i valori iniziali.

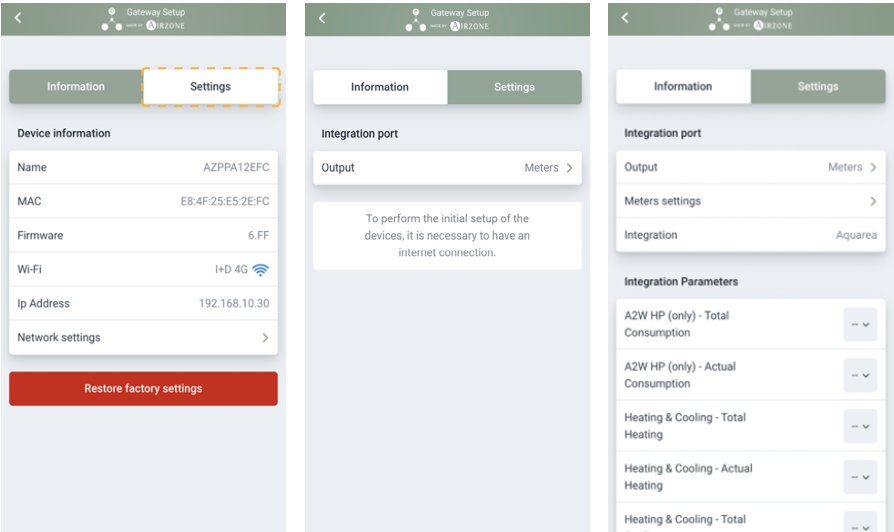


Accedendo al sottomenu *Configurazione di rete*, è possibile modificare la rete Wi-Fi, se necessario.

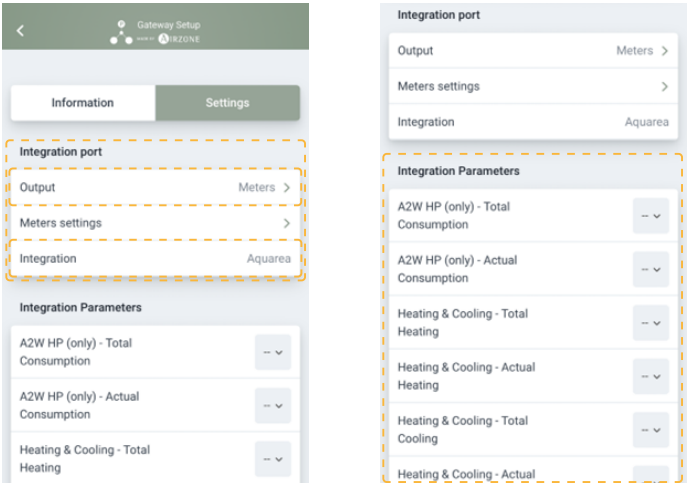


CONFIGURAZIONE DEI MISURATORI

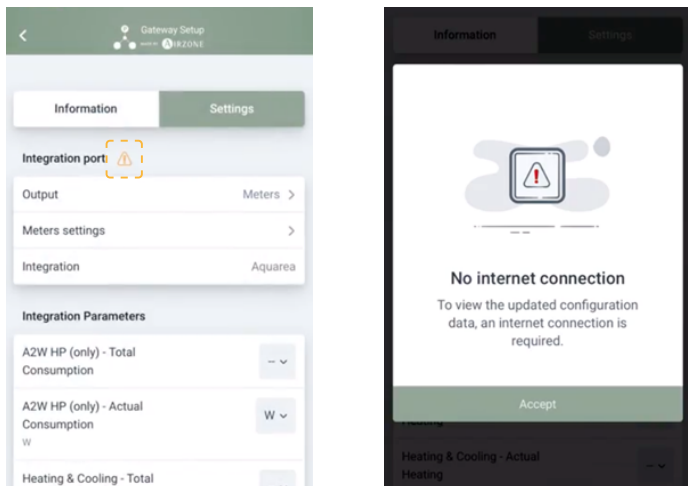
Nel menu di configurazione sono riportate le informazioni relative ai parametri della porta di integrazione. Se l'applicazione non è mai stata collegata a Internet, verrà visualizzato il messaggio “Per eseguire la configurazione iniziale del dispositivo è necessaria la connessione a Internet”.



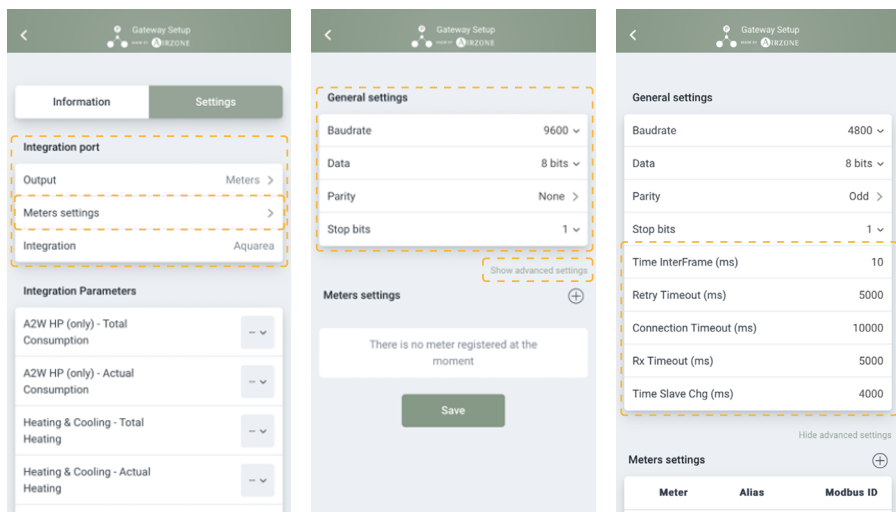
Una volta connessa a Internet, vengono visualizzate le informazioni sulla porta e i parametri di integrazione. Nel sottomenu *Porta di integrazione*, *Uscita* saranno configurate come “Misuratori” e, *Integrazione*, come “Aquarea”. Nel sottomenu *Parametri di integrazione*, vengono identificati i sensori collegati al dispositivo.



Se si perde la connessione a Internet, accanto al sottomenu *Porta di integrazione*, verrà visualizzata l'icona di avviso. Facendo clic su questa icona, verrà visualizzata una finestra con informazioni sull'errore.



Quindi, accedere al menu *Configurazione dei misuratori*. Nel sottomenu *Configurazione generale* è possibile configurare i parametri generali dei sensori/misuratori. Se necessario, aprire il sottomenu completo per configurare il resto dei parametri. Inoltre, da questa vista sarà possibile gestire la rete Modbus, nonché identificare ciascuno dei sensori collegati all'unità Aquarea.



In “Configurazione dei misuratori” sarà possibile aggiungere il numero di sensori necessario, ciascuno con un “Modbus ID” diverso (questo valore deve essere unico). Esistono due tipi di misuratori: preconfigurati e personalizzabili. I misuratori preconfigurati offrono una gamma di misurazioni pronte all'uso. I misuratori personalizzabili, invece, consentono di configurare manualmente i sensori, definendo ogni misurazione con la propria configurazione.

• Misuratori preconfigurati:

Gateway Setup

General settings

Baudrate

9600

Data

8 bits

Parity

None

Stop bits

1

Show advanced settings

Meters settings

There is no meter registered at the moment

Save

Gateway Setup

General settings

Baudrate

9600

Data

8 bits

Parity

None

Stop bits

1

Show advanced settings

Meters settings

Meter

Alias

Modbus ID

Siemens

A

1

Save

Gateway Setup

Advanced Settings (A)

Alias

A

Modbus ID

1

Measurements

Active Power L1

>

Active Power L2

>

Active Power L3

>

Total Active Power

>

Remove

• Misuratori personalizzabili:

Gateway Setup

Advanced Settings (A)

Alias

A

Modbus ID

1

Measurements

There are currently no measurements recorded in this meter

Remove

Gateway Setup

Advanced Settings (A)

Alias

A

Modbus ID

1

Measurements

A1

>

Remove

Gateway Setup

Advanced Settings (A)

*Name

A1

*Modbus Register address

13

*Size (number of registers)

2

*Size of register (bytes)

2

*Measurement type

Instant power (W)

*Data format

IEEE single precision floating-point

*Modbus operating code

Read input logs (4)

*Bytes Ordering

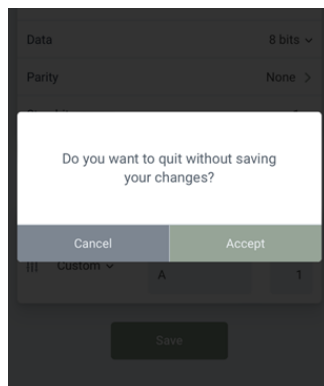
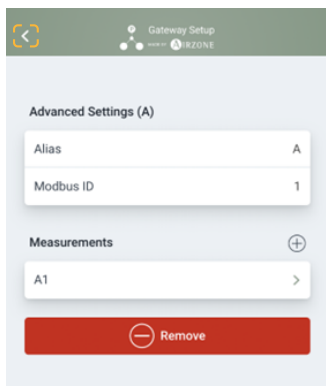
Big Endian

Test

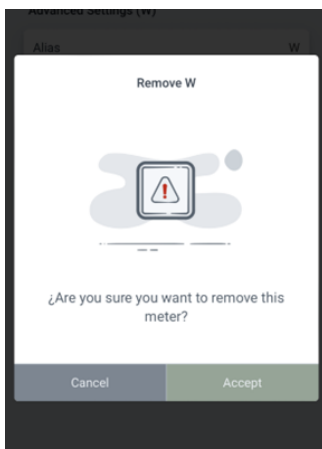
Remove

✓

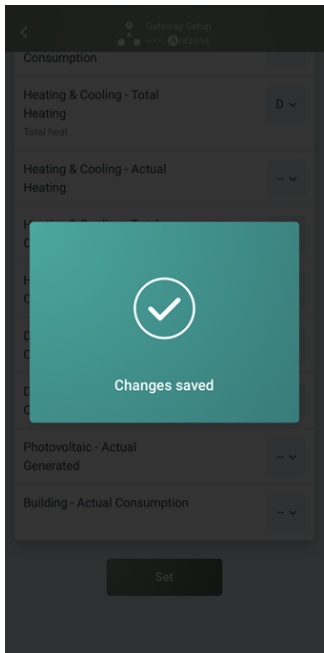
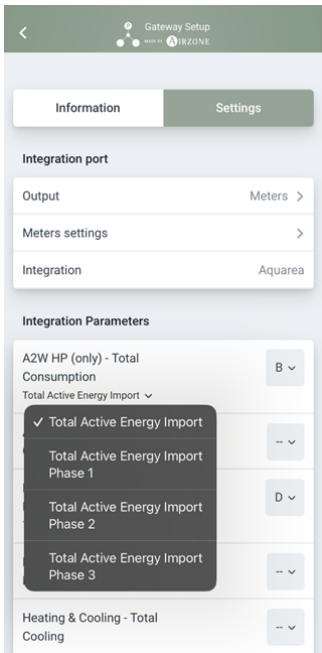
Una volta completata la configurazione di tutti i sensori/misuratori, salvare la configurazione. Se si esce dal menu di configurazione senza salvare le modifiche, apparirà un messaggio di avviso per confermare se si desidera mantenere le modifiche o meno.



Se si desidera eliminare un misuratore, premere il pulsante “Elimina”. A questo punto, verrà visualizzata la seguente schermata per confermare l'azione.



Una volta completata la configurazione di tutte le misurazioni, dal menu *Integrazione* associare ogni parametro dell'unità Aquarea al sensore corrispondente per inviare infine la configurazione all'Aidoo Pro. Infine, salvare tutte le informazioni in modo da memorizzarle correttamente nell'Aidoo.



Scaricare l'app Gateway Setup for Panasonic

Descrizione dei parametri

PARAMETRI DELLE IMPOSTAZIONI DEL MISURATORE

Campo	Descrizione
Type	Meter type: Siemens Sentron iEM, Scheinder Electric 3000 Series, Scheinder Electric iEM 2000, Kamstrup Multical 403 and Custom
Alias	Known or more familiar specified name for sensor or meter given by the user
Modbus ID	Modbus identifier or address set of the meter

PARAMETRI DI MISURA PERSONALIZZATI

Campo	Descrizione
Name	Name of custom measure
Modbus register address	Modbus register address for the data value
Size (number of registers)	Number of registers to read for the data (by the default 2)
Size of register (bytes)	Size of the registers in byte to read the data (by the default 2)
Measurement type	Measure type: Instant power (W), Cooling power (W), Heating power (W), Total consumption energy (W/h), Total cooling energy (W/h), Total heating energy (W/h), Voltage (V), Current (A), Name (UTF8) and Model (UTF8)
Data format	Data format possible: UTF8, float32, UInt64, UInt32, UInt16, Int64, Int32, Int16
Modbus operating code	Modbus operating code: Read maintenance logs (3), Read input logs (4)
Bytes ordering	Bytes data order: Big Endian (most significant byte first) or Little Endian (less byte first)
Multiplication factor	Factor for which the data must be multiplied to be in the base unit system
Multiplication factor register	Register in which is stored the factor multiplication (not always needed)
Mask applied to the register	Mask to apply to register (by default 0xFFFF) (not always needed)

PARAMETRI E UNITÀ DI MISURA DELL'AQUAREA

Campo	Unità
A2W HP (only) - Total Consumption	Wh
A2W HP (only) - Actual Consumption	W
Heating & Cooling - Total Heating	Wh
Heating & Cooling - Actual Heating	W
Heating & Cooling - Total Cooling	Wh
Heating & Cooling - Actual Cooling	W
Heating DHW- Total DHW	Wh
Heating DHW- Actual DHW	Wh
Photovoltaic - Actual Generated	W
Building - Actual Consumption	W

PARAMETRI DELLE IMPOSTAZIONI GENERALI

Parametro	Descrizione
Baudrate	Number that measures the speed of data transmission (1920 by default)
Data	Size data: 7 or 8 bits (8 bits by default)
Parity	Whether a data integrity check is included: None, Odd, Even (Odd by default)
Stop bits	The number of stop bits used to mark the end of a frame: 1 or 2 (1 by default)
Time interframe (ms)	Time between frames
Retry timeout (ms)	Time to retry in communications
Connection timeout (ms)	Time in connection
Rx timeout (ms)	Time in reception
Time slave Chg (ms)	Time in change to slave

Panasonic



airzonecontrol.com

Marie Curie, 21
29590 Málaga
Spain

v. 101

